

# Krāslavas Vēstis

Krāslavas novada domes informatīvais izdevums

Nr.3(171) 2011.gada 11.februāris



## В НЕСКОЛЬКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

**27 января** состоялось заседание Краславской краевой думы.

**28 января** в Министерстве земледелия прошло чествование лучших лесоводов. Призом «Зелта чиекурс» за долгосрочное лесоводство краславчанина Волдемара Лейкума наградил министр окружающей среды и регионального развития Раймонд Вейонис. Приз «Зелта чиекурс» - наивысшая награда за заслуги в лесной отрасли.

**28 января** в Центральной библиотеке Краславского края прошло мероприятие в честь книголюбов, безвозмездно отдавших свои книги библиотеке.

**31 января** в Краславской краевой думе состоялось обсуждение концепции развития исторического центра Краславы. Во время презентации были представлены макет центра, предложения по внешнему оформлению зданий, цветовому решению фасадов и отделочным материалам.

**2 февраля** в Краславском доме культуры прошло рабочее собрание работников культуры края, главным вопросом на котором было обсуждение плана мероприятий на год.

**3 февраля** в Краславской краевой думе состоялся информационный семинар, на котором был объявлен конкурс «Общество с душой/Население формирует свою среду». В нашем крае конкурс будет проведен в третий, последний раз.

**3 февраля** председатель думы Гунар Упениекс встретился со специалистами Государственной пожаро-спасательной службы. Во время встречи обсуждался вопрос возможного весеннего половодья и план действий по его предупреждению.

**3 февраля** в краевой думе прошла рабочая встреча руководства самоуправления с представителями предприятия Латтелеком. Речь шла о взаимовыгодном сотрудничестве в вопросе высокоскоростного Интернет подключения для многоквартирных домов Краславы.

**4 февраля** председатель Краславской краевой думы Гунар Упениекс встретился с представителями Агентства развития Латгальского региона. Стороны обсудили возможности сотрудничества в вопросах развития комплекса краславского замка и его территории. В этот же день и по этому же вопросу прошло рабочее собрание с участниками краславского ремесленного общества. Глава края выслушал предложения и идеи местных ремесленников.

**8 февраля** в Краславской краевой думе состоялись заседания комитета планирования и развития инфраструктуры и комитета по вопросам культуры и спорта.

**9 февраля** в Социальной службе Краславского края прошло заседание комитета по делам здравоохранения и социальной защиты.

## ВОЗОБНОВЛЯЮТСЯ ЗАНЯТИЯ ЯУНСАРГОВ

В Латвии движение яунсаргов уже много лет пользуется популярностью среди молодежи. Их работы руководят инструкторы, под руководством которых яунсарги осваивают историю государства, географию, основы военных и технических наук, совершенствуют и укрепляют гражданское самосознание, занятия поддерживают интерес к НВС, а также знакомят с разнообразием военных специальностей. Яунсардзе в Латвии – это молодежное движение, в котором участвуют более 7000 юношей и девушек от 12 до 18 лет. В школах Краславского края снова есть возможность пройти курс обучения яунсаргов. На данном этапе яунсарги участвуют в разных соревнованиях, походах, лагерях, слетах и экскурсиях. Успешно завершив курс обучения, яунсарги получают сертификат. Занятия будут организованы в Центре яунсаргов Краславского края, размещенном в помещениях средней школы «Варавиксне».

Дзинтарс Патмалиекс,  
инструктор краевого отделения  
департамента яунсаргов  
Центра рекрутского набора и яунсардзе

## С 1 МАРТА ПО 31 МАЯ - ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ

В Латвии перепись населения имеет богатую историю и старинные традиции. Первая перепись населения прошла в Курземе в 1863 году, в городах Видземе - в 1867 году. Перепись населения в 1881 году охватывала Курземе и Видземе. Первая перепись населения на всей территории нашего государства состоялась в 1897 году.

После провозглашения Латвийской Республики, в период между Первой и Второй мировой войной, в государстве было организовано четыре переписи населения: в 1920, 1925, 1930 и 1935 году. После Второй мировой войны, как и в других госу-

дарствах Балтии, включенных в состав СССР, прошли четыре переписи населения - в 1959, 1970, 1979 и 1989 году. Данные переписи населения, главным образом, были использованы в целях планирования и государственного управления.

Перепись населения 2000 года была первой после восстановления государственной независимости Латвии. Ее целью было получение всеобъемлющей и правдивой информации о числе населения, месте жительства, составе, рода занятий, источниках средств существования населения. В ходе данной переписи населения был

использован комбинированный метод получения данных – частично информацию фиксировали счетчики населения, посещавшие жителей по месту их жительства, остальная информация была получена из административных и статистических регистров.

Результаты переписи населения служили источником информации для стратегического планирования народного хозяйства, формирования экономической, социальной политики и политики окружающей среды, для регионального планирования и планирования инфраструктуры, ведения на-

учных исследований, а также для информирования общества о демографической ситуации в Латвии, уровне жизни, о месте жительства населения, образовании и о других вопросах.

В соответствии с требованиями, определенными в Законе о переписи населения, в Законе о государственной статистике и в Законе о защите личных данных физических лиц, полученной во время переписи населения информации будет обеспечена конфиденциальность индивидуальных статистических данных о каждом лице и домашнем хозяйстве.

Для получения данных будут использованы два метода:

**С 1 по 10 марта** население будет иметь возможность заполнить анкету переписи населения о себе и о своей семье в интернете - [www.tautasskaitisana.lv](http://www.tautasskaitisana.lv). Жителей Латвии, которые не заполнили анкеты в интернете, с 17 марта по 31 мая посетит счетчик населения по их месту жительства, задаст вопросы и заполнит анкету в компьютере.

## Краславской музыкальной школе - 50

**26 февраля** состоится слет выпускников и праздничный концерт, посвященный 50-летнему юбилею Краславской музыкальной школы.

Большие заслуги в развитии школы, ее расширении и улучшении качества учебного процесса принадлежат учителям и директорам с многолетним опытом работы, которые трудились в школе на протяжении долгого времени.

В нашей школе можно освоить игру на фортепиано, аккордеоне, флейте, кларнете, саксофоне, скрипке и гитаре.

Сегодня в школе учатся 151 воспитанник, работают 14 учителей. Воспитанники школы регулярно и успешно участвуют как в региональных и государственных конкурсах и фестивалях, так и в мероприятиях международного масштаба. Однако самой важной задачей музыкальной школы в наше время является развитие интеллектуальных и эмоциональных способностей детей с помощью игры на музыкальных инструментах и пения. Мы предоставляем

возможность научиться музыке почти каждому ребенку, который этого желает, поскольку учитываем нынешнюю экономическую и демографическую ситуацию.

В Краславской музыкальной школе учатся не только краславчане, но и дети из других волостей края. Мы гордимся своими выпускниками, которые обучают музыке новое поколение, работают в разных оркестрах, учатся музыке в средних школах, в вузах Латвии и за рубежом.

Культурную и музыкальную жизнь Краславы невозможно представить без активного участия наших учителей, воспитанников и выпускников, которые участвуют в самодеятельности и руководят коллективами. Воспитанники музыкальной школы и учителя регулярно дают концерты в школах и детсадах, а также организуют гастроли. На протяжении 2011 года воспитанники и



учителя в честь юбилея школы представляют зрителям серию концертов.

Учиться музыке - это красиво, но и трудно, интересно и увлекательно, иногда нудно и сложно и, кажется, даже невозможно. Однако, безусловно, стоит заниматься музыкой. Ребенок, который овладел этим искусством, никогда не вырастет равнодушным и жестоким человеком.

Главная цель нашей школы - через звуки музыки сформировать отношение ребенка к окружающему миру, его вкус, понимание жизни, сде-

лать его душу духовно богатой и прекрасной.

26 февраля в 15.00 в Краславском доме культуры состоится торжественный вечер-концерт, посвященный юбилею музыкальной школы.

Приглашаем всех бывших педагогов и выпускников, нынешних воспитанников и их родителей, наших друзей и доброжелателей.

Добро пожаловать!  
От имени коллектива школы - директор Ольга Гречка



## У краславских лыжников семь медалей на Латвийской молодежной зимней олимпиаде!

4 и 5 февраля в Эргли состоялся грандиозный праздник зимнего спорта – Латвийская молодежная зимняя олимпиада, организованная Латвийским олимпийским комитетом в сотрудничестве с краевой думой Эргли. В ней участвовало 1075 спортсменов, 117 команд из 43 самоуправлений. Соревнования прошли по шести видам спорта – лыжным гонкам, горным лыжам, биатлону, хоккею, сноуборду и бегу на коньках, были разыграны 80 комплектов медалей.

(Продолжение на стр.2)

(Продолжение, начало на стр.1)

В этом году на старт соревнований по лыжным гонкам вышло рекордное число участников – 337 спортсменов, в том числе краславские лыжники, которые с честью боролись за награды. В первый день прошли соревнования в свободном стиле, и среди девушек на дистанции 3 км золотую медаль завоевала Кристине Лиепина из Краславской государственной гимназии, а бронзу - Наталья Ковалева из средней школы «Варавиксне». В конкуренции шестнадцатилетних девушек еще одну бронзовую медаль получила спортивная из средней школы «Варавиксне» Ольга Ковалева. На 4 месте - Оярс Ванагс (Краславская основная школа). Хороший результат показали Алена Кубанова из Краславской основной школы и Богдан Кацевич из средней школы «Варавиксне».

Вечером состоялось шествие участников и торжественное открытие олимпиады. К юным спортсменам обратился президент Латвийского олимпийского комитета Алдонс Врублевскис, звучал олимпийский гимн, был поднят олимпийский флаг и, конечно, зажжен олимпийский огонь. В заключение церемонии спортсменов порадовал красавый салют. Мероприятие продолжилось в доме культуры, где прошло торжественное награждение спортсменов.

На следующий день лыжники соревновались на спринтерской дистанции (1 км) в классическом стиле. Спортсмены сначала состязались в квалификационных заездах, а потом в полуфиналах и в финале. Для наших спортсменов этот день также был успешным. Первое место заняла Кристине Лиепина, а Наталья Ковалева получила бронзовую медаль. Первая серебряную медаль для своей школы завоевал Оярс Ванагс, 2 место - у Ольги Ковалевой из средней школы «Варавиксне».

Среди 43 краев и городов Краславский край занял высокое 7 место.

**Илона Ванага,**  
тренер по лыжным гонкам

**Общество пенсионеров Краславского края приглашает жителей принять участие в сборе подписей против повышения тарифов на электроэнергию.**

Акция пройдет с 14 по 18 февраля в Социальной службе (Гр.Платеру 6), с 9.00 до 17.00,

в Краславской музыкальной школе (Резекнес 4), с 14.00 до 18.00, в Краславском доме культуры (вход со стороны парка)

## ИТОГИ 2010 ГОДА В СОЦИАЛЬНОЙ СЛУЖБЕ КРАСЛАВСКОГО КРАЯ

Анализируя итоги 2010 года, можно сделать вывод о том, что это был тяжелый период для жителей края и насыщенный работой год для работников социальной службы. В январе и феврале 2010 года увеличилось количество клиентов. Согласно обобщенной информации статус малоимущей семьи с начала года в Краславе присужден 710 семьям/2002 лицам. Продолжался рост безработицы, и за помощью самоуправления были вынуждены обращаться люди, которые раньше этого никогда не делали. У многих закончился срок выплаты пособия по безработице, другие потеряли работу и не имели права на получение пособия по безработице. Многие сознательно и честно работавшие люди вдруг оказались в условиях, когда у них не стало средств даже на самые элементарные вещи. Такая ситуация всегда вызывает сильное эмоциональное напряжение и стресс. Посещаемость социальной службы росла, иногда клиентам приходилось стоять в очереди.

В 2010 году самые большие средства были выделены на выплату пособия по обеспечению гарантированного минимального дохода (пособие ГМД) и жилищного пособия.

Малоимущие семьи с детьми получали бесплатные обеды в школе и пособие на приобретение учебных принадлежностей, еже-

месячные пособия получали сироты и дети, которые остались без опеки родителей, достигли совершеннолетия и продолжают обучение.

В прошлом году неоднократно принимались изменения в нормативных актах, регулирующих порядок определения статуса малоимущей семьи, оценку доходов, имущества, присуждение пособий. Это усложнило работу, приходилось объяснять клиентам суть изменений в законодательстве. Социальная служба работает строго в соответствии с законами, правилами Кабинета министров, обязательными правилами самоуправления.

В сотрудничестве с Краславским, Дагдским, Аглонским комитетом ЛКК распределялись продовольственные пакеты Еврокомиссии.

Большая поддержка нашим клиентам была предоставлена «Латвэнерго», выделившим подарочные карты на 500 kwh.

Гуманитарная помощь (б/у одежда, обувь, посуда, мебель) семьям предоставлялась в марте, мае и августе.

Для детей из малоимущих семей, которые не посещают дошкольные учебные заведения или обязательные подготовительные группы для 6-летних детей в школе, а также для детей с особыми потребностями в возрасте до 15 лет было организовано Рождественское мероприятие, около 150 детей получили новогодние подарки, подготовленные Социальной службой. В данном празднике приняли активное участие депутат Краславской краевой думы Язеп Добкевич, Краславская государственная гимназия и Краславский, Дагдский, Аглонский комитет ЛКК, которые предложили свою помощь и подарки.

В 2010 году в Социальной службе работали: заведующая, 2 социальных работника, организатор социальной помощи, специалист по содержанию базы данных и 3 работника по уходу.

Работники Социальной службы используют компьютерную программу социальной помощи, создается полная база данных о клиентах нашего края. В прошлом году работу облегчила возможность подключиться к базе данных Государственного агентства социального страхования (ГАСС), Дирекции безопасности дорожного движения (ДБДД), после регистрации заявления клиента можно было определить уровень доходов клиента, получить информацию об имуществе, клиентам не надо было приносить соответствующие справки, так как все можно было увидеть в базах данных. В прошлом году не раз бывали ситуации, когда клиенты декларировали себя как лицо или семью без доходов, но через несколько дней по базе данных можно было увидеть, что на это лицо зарегистрирован автомобиль. В таких ситуациях мы были вынуждены отказать в предоставле-

нии помощи. С 1 января вступили в силу изменения в правилах Кабинета министров, в которых уже не определено, в течение какого времени после приобретения единственной машины семья не может быть признана малоимущей. Правда, семья не может получить статус малообеспеченной, если ей принадлежат несколько автомобилей. Были случаи, когда клиенты пытались скрыть свои истинные доходы, чтобы получить социальную помощь, но реальная ситуация выяснялась, и в социальной помощи было отказано.

В 2010 году, так же как и ранее, пожилым, одиноким людям и инвалидам в случае необходимости был предоставлен уход на дому, а также в учреждениях социального ухода – в пансионатах. В 2010 году услуги ухода по месту жительства обеспечены 26 лицам. Тенденция – больше использовать уход на дому, а пансионат люди выбирают только тогда, если требуется круглосуточный уход и надзор, что невозможно обеспечить, если человек живет дома.

В прошлом году для своих клиентов мы использовали: оплачиваемую государством услугу по длительному социальному уходу и социальной реабилитации для лиц с тяжелыми расстройствами духовного характера, социальную реабилитацию для лиц с функциональными нарушениями, участников ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС, репрессированных лиц, а также социальную реабилитацию для детей, пострадавших от неправомерных действий.

Семьи, доходы которых составляли 120.00 Ls и 150.00 Ls на одно лицо, могли использовать государственное финансирование для лечения.

Следует подчеркнуть, что укрепилось межпрофессиональное сотрудничество, сложившееся в прошлом году. Это сотрудничество с краевой думой, сиротским судом, полицией самоуправления, комитетом по социальным вопросам и вопросам здравоохранения, дошкольными учебными заведениями, школами, семейными врачами/медработниками, службой пробации, ДРЦ «Мусмаяс», Краславским филиалом Государственного агентства занятости, Краславским центром обслуживания клиентов Даугавпилсского регионального отделения ГАСС, партнерами по сотрудничеству в области социального ухода, негосударственными организациями - Краславским, Дагдским, Аглонским комитетом ЛКК, обществом инвалидов и обществом пенсионеров Краславского края.

Работники социальной службы в 2011 году полны энтузиазма и желания помочь своим клиентам, будем сотрудничать, чтобы решить проблемы и достичь по возможности лучших результатов!

**Вия Бартуле,**  
заведующая Социальной службой

## ДОСТИЖЕНИЯ В СПОРТИВНОМ ТУРИЗМЕ

Начало нового года принесло успех командам по спортивному туризму Краславского края, 17 спортсменов участвовали в традиционных открытых соревнованиях по технике туризма в помещениях, состоявшихся в Ляйсемской средней школе Гулбенского края. Соревнования вот уже 23 года собирают команды по спортивному туризму со всей Латвии, это первое мероприятие в календаре федерации туризма.

Участники соревнований по спортивному туризму стартуют в 4 возрастных группах: старшей - А (10-12 кл.), средней - В (8-9 кл.), младшей - С (6-7 кл.) и самой младшей - Д (5 кл. и младше). В 4 возрастных группах участвовали 37 команд из 11 обществ, детско-юношеских центров и школ. Около 90 юношей и столько же девушек.

В этом году самыми младшими участниками были ученики 3-х классов (год назад самыми младшими были пятиклассники). Чем старше возрастная группа, тем острее становится конкуренция. Поскольку, тренируясь и развиваясь, спортсмены повышают качество знаний, умений и навыков. В зависимости от возрастной группы подготовлены задания на трассе: младшие выполняют их в соответствии со своими возможностями, для старших препятствия труднее и сложнее.

Традиционные виды соревнований по спортивному туризму в помещениях: в 1 день проходят индивидуальные соревнования, где каждый участник показывает свои способности. На следующий день спортсмены выполняют те же задания на дистанции в составе команды, где главным является со-

трудничество, вклад каждого участника в достижения команды. В общем зачете складываются результаты команды за два дня.

Задания в младших группах: вязание узлов, спуск/подъем по склону и умение обеспечить свою страховку при помощи веревки, преодоление болота с помощью шеста, умение перезакрепиться с помощью карабина на траверсе (горизонтально подвешенная веревка), удерживание равновесия, проходя по бревну, перемещение по перевернутому (горизонтально натянутая веревка) с обеспечением самостраховки. Конечно, в помещениях все склоны имитированы небольшими конструкциями.

Старшие группы дополнительно должны выполнять более сложные задания: спуск сверху таким методом, как это делают специальные подразделения по стенам домов, обеспечивая взаимную страховку, а также перемещение по воздушной переправе под углом вниз и вверх.

В Ляйсемсе Краславу представляли 4 команды.

1 команда группы А: Елена Шкутане и Агнессе Сергеева из Краславской государственной гимназии, Александр Петринчик и Илья Буторин из Краславской средней школы «Варавиксне». Достижения команды: Е. Шкутане по итогам индивидуальных соревнований вышла в шестерку лучших, А. Петринчик и И. Буторин были в десятке сильнейших. А. Сергеева была трижды. В общем зачете команда заняла 4 место. В соревнованиях второго дня 1 команда нашего края выступила превосходно и на удивление всем завоевала 1 место. О кон-

куренции на данных соревнованиях свидетельствует тот факт, что от 2 места наших спортсменов отделяли только полсекунды, вся дистанция была пройдена без штрафного времени. Команда в общем зачете заняла 3 место.

2 команда группы А: Кира Кузьмина, Мартиньш Гейба из Краславской государственной гимназии, Анита Иванова и Сергей Иванов из Краславской средней школы «Варавиксне». Эти спортсмены еще не имеют такого опыта участия в соревнованиях, как у 1 команды, их достижения, будем надеяться, еще впереди. В этот раз их лучшим показателем было 7 место в общем зачете индивидуальных соревнований. Хорошо выступили девочки: К. Кузьмина заняла 4 место, А. Иванова - в десятке сильнейших по итогам индивидуальных соревнований.

Впервые в истории спортивного туризма нашего края в республиканских соревнованиях участвовали школьники из Робежнекской волости, которые усердно шли к этой цели с осени прошлого года. Среднюю группу в представляли спортсмены Робежнекской основной школы: Кристине Буко, Илмар Муран, Ивар Колошкин. Их главной задачей было накопить опыт участия в соревнованиях республиканского уровня для дальнейших стартов. В общем зачете команда заняла 7 место, у этих туристов все достижения еще впереди.

Третья команда Краславского края представляла младшую группу С. На соревнованиях такого уровня впервые стартовали: Диана Толстика, Николай Шибаев и Арис Буко из Робежнекской основной школы.

Четвертой участницей команды была самая младшая девочка в команде – Анна Малаковская из Краславской средней школы «Варавиксне». Второе место в индивидуальных соревнованиях завоевал Н. Шибаев. В десятке сильнейших среди девочек финишировала Д. Толстика. В общем зачете индивидуальных соревнований команда заняла 3 место. И это не последнее достижение дебютантов - в командных соревнованиях на следующий день они получили 2 место, в общем зачете соревнований - 3 место (Робежнеки, так держать!).

Первый опыт и «боевое крещение» получил представитель Краславской основной школы Валтер Чургелис (самая младшая группа С) и представительница Индрской средней школы Надежда Бартуле (старшая группа А).

Поздравляем всех участников соревнований и туристов нашего края с достигнутыми результатами! Первые соревнования года завершились, а наши спортсмены уже начинают интенсивные тренировки перед соревнованиями в феврале. Удачи всем нам!

Благодарим тех, кто нас поддержал, без их финансовой и организационной помощи мы не смогли бы добиться успехов: Краславскую краевую думу, председателя саморегулирования Гунара Успеника и депутатов думы, председателя Робежнекского волостного управления Эрику Габрусане, коллектива Робежнекской основной школы, директора Краславской спортивной школы Виктора Бейнаовича, директора Краславской основной школы Вилю Концевич и директора Краславского ДЮЦ Риту Векшину. Выражаем благодарность родителям участников.

**Участник соревнований**

## ЗНАКОМСТВО С КРАЕМ

# KAI DZEIVOJ, AULEJA?

Аулейцы – люди особой закваски, про таких говорят: «С характером!». Горделивые, бесстрашные, готовые дать отпор любому чужаку, посягнувшему на их чувство собственного достоинства. В былые времена стычки, при которых аулейские парни становились стеной плечом к плечу и показывали «почем фунт лиха» любому посмевшему сунуться «в чужой монастырь со своим уставом», были обычным делом.

Аулейская волость – единственная в нашем kraе, где живут 94% латышей. Несмотря на закон о государственном языке, даже официальные мероприятия и собрания здесь проводятся на родном для аулейцев языке - латгальском.

Во времена советской власти, в 70-80 года, Аулея была единственным местом, которое спасло Краславский район от полного изведения всего латышского.

Местные шутят: «Какая советская власть? В Ауле ее никогда не было!».

И в этом есть большая доля правды. По показателям социалистических соревнований совхоз «Сиверс» всегда плелся в хвосте. В то же самое время, каждая семья имела свое, собственное, хозяйство – сажали огороды, выкармливали быков и свиней, по берегам озер пасли коров. На непригодных для косьбы участках умудрялись заготовить сено, а оставшуюся после выпаса траву косили, высушивали и использовали зимой для подстилки скоту. В то время на сберкнижке у каждого трудолюбивого аулейца было энное количество тысяч.

Как Аулея живет сегодня? Об этом рассказывает глава Аулейского волостного управления Айвар Умбрашко.

### Если бы мы могли купить землю сами, мы бы не отдали в чужие руки ни одного гектара

«Численность населения в Аулейской волости сегодня катастрофически падает. Если десять лет назад здесь проживало около тысячи жителей, то на начало этого года – лишь 630. Одна треть домов в волости пустуют. Люди старшего поколения умирают, а дети не считают нужным идти по их стопам. Волна глобализации, которая покрыла весь мир, безработица на селе не привлекают молодых людей, окончивших учебные заведения, возвращаться в родные места. Плохо это или хорошо? Ответ не может быть однозначным. Как управляющему волости мне хочется, чтобы вернулась молодежь, чтобы создавались семьи, чтобы не вымирало село. Но с другой стороны, зная о трудностях сельской жизни, я не считаю, что молодые люди должны неизменно быть патриотами, нужно искать жизненные пути, которые возможно будут легче, надо пытаться жить лучше.

В наше время присутствие глобализации ощущается во всем. Например, во времена совхоза «Сиверс» на этих землях работали около 50 единиц техники. Сейчас для обработки тех же площадей достаточно 10 тракторов.

В нашей волости практически все земли обработаны. Общую картину удручают лишь отдельные непривлекательные куски, которые за последние три года поменяли уже по 5 хозяев и до сих пор остаются невозделанными. Эта боль любой волости – леса и земли скапываются иностранцами, местным жителям не под силу с ними конкурировать. Если бы мы могли купить землю сами, мы бы не отдали в чужие руки ни одного гектара, ведь пройдет время и, возможно, эта земля нашим внукам будет стоить в десять раз дороже».

### Когда вокруг еще работали колхозы, мы, вернувшись земли отцов и дедов, стали пробовать хозяйствничать сами

«Совхоз «Сиверс» в 90 году был ликвидирован первым в районе. Когда вокруг еще работали колхозы, мы, вернувшись земли отцов и дедов, стали пробовать хозяйствничать сами.

Большой плюс, что после ликвидации совхоза у нас остались фермы с подъездными дорогами и электричеством. Ведь сегодня небольшое хозяйство не в состоянии построить хлев на 80 голов, проложить дорогу и подключить электричество. Работая на селе, такие средства заработать невозможно.

Особенно трудно приходится хозяйствам, имеющим до 20га земли и две-три коровы, которых нужно доить руками, а земли обрабатывать не современной техникой, а рабочей лошадью или старым трактором. Больше возможностей продержаться у хозяйств, которые имеют 200-300га земли. Благодаря денежному обороту, они могут купить современную технику.

Если в Европе распространены одноотраслевые хозяйства, то у нас выгоднее держать несколько коров, свиноматку, беконов, чтобы было мясо для себя и для детей, что учатся или работают в Риге. В нашей волости три основных направления – молочное, мясное животноводство и свиноводство.

Если в субботу вы зайдете на рынок в Даугавпилс, то обязательно половина из всех торговцев поросятами будут аулейцы. Это радует и означает, что люди работают, вертятся, думают о сегодняшнем и завтрашнем дне.

С началом кризиса цены на молоко упали с 20 до 6 сантимов, значительно выросли проценты по кредитам, и крестьяне почувствовали себя котятами, брошенными в холодную воду – может, выплынут, а может нет. Несмотря на такую ситуацию, аулейцы продолжают работать.

Самое большое крестьянское хозяйство в Аулейской волости - «Лīva», в нем обрабатываются более 200га земли, имеется около 50 дойных коров, молодняк, свиноматки.

Хозяйство «Birztaliņas» занимается выращиванием мясных пород скота. Семья Коношонков за пять лет сумела увеличить стадо с десятка до 80 голов.

Как биологическое хозяйство в Ауле известно КХ «Pakalni», которое работает на 100га земли.

Для некоторых жителей Аулеи неплохое подспорье для семейного бюджета – рыболовство. Наверное, нет ни одного аулейца, который бы не испробовал себя на озере, ведь более 20% площади нашей волости занимает вода».

### Кто не знает аулейских клецок?

«Аулея знаменита своими гостевыми домами. «Lejasmalas» - место, которое посещают и хорошо себя здесь чувствуют как обычные туристы, так и высокопоставленные лица – депутаты Сейма, министры, профессора.

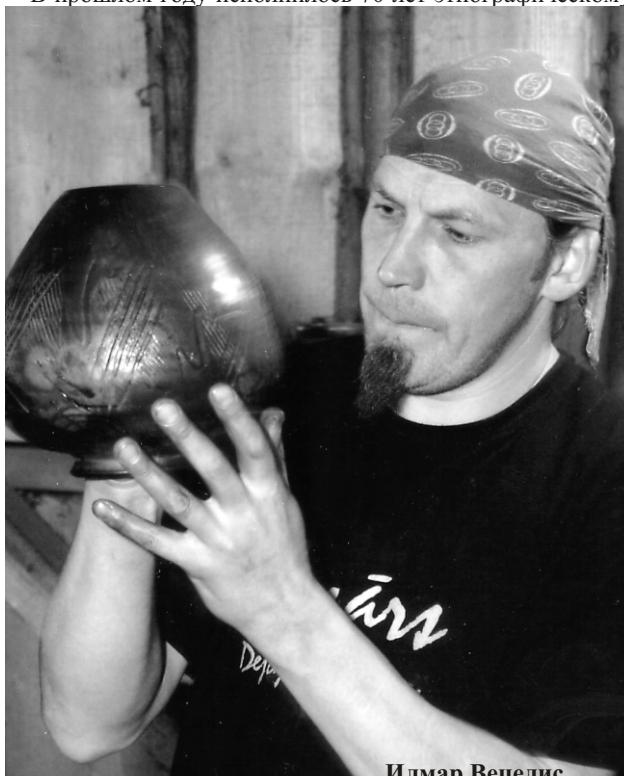


Гостевой дом «Lejasmalas»

В летний сезон активно работает гостевой дом «Sidari». А вот любители бани могут отправляться в «Kalnāji».

Далеко за пределами Аулеи известен наш керамист Илмар Вецелис – человек с золотыми руками. Его изделия не только художественны, но и практичны. Изначально мастер задумывает их так, чтобы каждый горшок или вазу можно было применить в различных жизненных ситуациях. Сам гончар иногда сетует, что ему не по себе, когда его работы стоят в секции за стеклом, тогда возникают сомнения, правильной ли формы изготовлен горшок.

В прошлом году исполнилось 70 лет этнографическому



Илмар Вецелис

коллективу «Aulejas sievas». За это время его состав поменялся 4 раза. Сейчас коллективом руководит Сандра Вайше. В репертуаре – песни, созданные в Аулейской волости, те, что пели когда-то бабушки и прабабушки. Аулейские певуньи могут исполнить одну и ту же песню разными голосами – голосом лета или листьев, голосом сена или ягод. Самобытность исполнения в особенном тембре, которым поют только в Ауле.

А кто не знает аулейских клецок? Это вкуснейшее традиционное блюдо умеет готовить каждая хозяйка в волости. Рецепт один, а вот вкус готового яства у каждой мастерицы свой».

### Если закрыть школу, то пучик жизни в волости станет еще слабее

«Сегодня в Аулейской волости живут, в основном, люди среднего и пенсионного возраста. Несмотря на удаленность от центра - до Дагды и Аглоны – более 20км, до Краславы – 25 км, люди работают в Краславе, ежедневно измеряя дорогу.

Если говорить о проблемах отдаленной волости, то в первую очередь – это качество покрытия дорог. Еда по асфальту, краевой центр можно было бы достичь за неполных 20 минут. На путь же по грунтовой дороге, если она еще и не грейдирована вовремя, иногда приходится тратить более получаса.



Айвар Умбрашко: «Я окончил Аулейскую основную школу, затем получил профессию ветеринарного врача. После ликвидации совхоза пару лет работал по специальности. Прошел как через хорошее, так и плохое. На себе испытал, что не всегда и не всем можно помочь. В моей практике было и такое, когда умирала последняя в хозяйстве корова. Это трудная профессия – здесь внутренняя боль и переживания, когда ты бессилен помочь, постоянно сопровождают тебя».

Следующее место работы - руководитель молочно-хозяйственного кооператива «Дубна». Параллельно с 1993 года – депутат волостного совета, затем - заместитель председателя. 1 апреля, в день смеха в 1998 году избран председателем волостного совета, после реформы - управляющий волостным управлением.

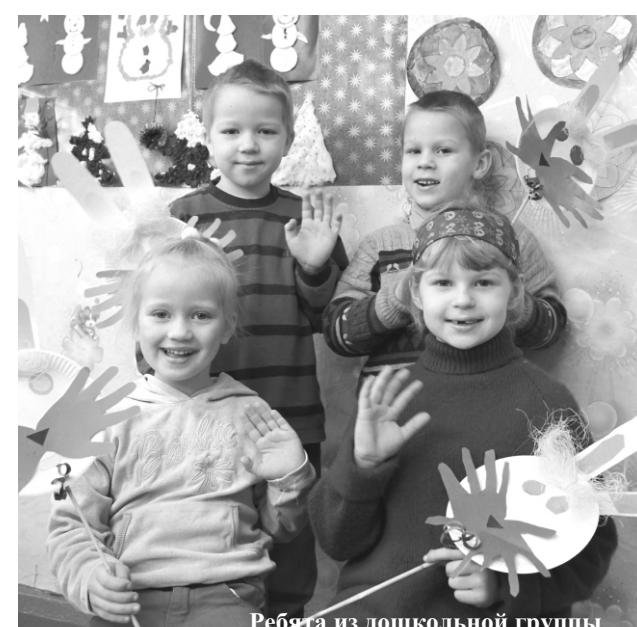
Есть домашнее хозяйство. В основном, им занимается жена, у нее больше времени, поскольку в школе преподавателем биологии она работает только один день в неделю.

У нас трое детей. Старшему сыну Янису 11 лет, он большой помощник в хозяйстве - уже второй год сам косит и прессует сено на тракторе, культивирует и пашет. На любой сельскохозяйственной работе он всегда со мной, несмотря на 35-градусную жару в тракторе.

Помощница матери – 9-летняя дочь Антра. Принести с огорода морковку или огурец, помочь маме по кухне – таковы ее обязанности. Но самое ответственное задание – приглядывать за младшей сестренкой Анной, ей пока только 2 годика.

В нашей семье трудятся все. Можно назвать это упрямством, но я хочу показать и доказать, что в жизни можно многое успеть – параллельно работе вырастить того же поросенка или 500-килограммового быка».

Радует, что депутаты края, принимая решения, рассматривают не только экономическую точку зрения, но и с позиции человечности. Если сравнить, во сколько обходится самоуправлению ребенок, который учится в Аулейской школе и во сколько - в Краславской основной школе, то становится понятным, что на нашей школе можно было бы поставить крест - у нас учатся лишь 35 учеников. Но если закрыть школу, то лучик жизни в волости станет еще слабее. Стараюсь всем доказать, что неверно мнение – в маленьком классе нельзя ничему научить. Это полная глупость. Результаты олимпиад, в которых участвуют наши ребята – первые, вторые и третьи места – свидетельствуют об обратном. Спасибо учителям, они, несмотря на мизерную зарплату за неполную ставку, не ушли из школы и работают с полной отдачей.



Ребята из дошкольной группы

Продолжение на стр.4

## ЗНАКОМСТВО С КРАЕМ

(Продолжение, начало на стр.3)

Всеми силами стараемся поддерживать образование по интересам. С волостного бюджета выделяем средства на танцевальный и вокальный кружки. С чувством гордости и слезами умиления родители, бабушки и дедушки приходят на концерты, где выступают их дети и孙.

Молодое поколение аулейцев живет по-другому. Сегодня, во время всеобщей увлеченности Интернетом, некогда существовавшая в Ауле граница между своими и чужими стирается. Ведь неприятие всего чужого или чрезмерная защита своего в какой-то мере ограничивает жизнь. Иногда свежий взгляд со стороны может принести немало полезного. Между тем, люди среднего и старшего поколения комфортнее себя чувствуют среди своих. Это можно видеть на примере аулейского охотколлектива - чужаков здесь принимают с большой неохотой».

**Мы не всегда можем помочь  
своим людям настолько,  
насколько они это заслужили**

«Последние годы в Аулейской волости прошли достаточно плодотворно. В свое время мы сумели привлечь финансы для утепления спортзала и повышения теплоэффективности в школе. Мы не забываем заботиться о сохранении нашего храма, в котором служит священник Альберт Цимановский. В прошлом году Аулейская католическая церковь св. Марии Магдалины отметила 300-летний юбилей. К празднику мы привели в порядок фасад храма, частично покрасили внутренние стены, реконструировали систему сточных вод.

Одно из больших достижений – я смог отвоевать средства для ремонта дома культуры – отремонтирован большой зал, здание утеплено, заменена крыша. В заключительной фазе находится проект по водоснабжению, ждем весну, чтобы завершить работы. Недавно волость приобрела автобус для перевоза школьников.

Реализован 1 этап проекта по возобновлению грейдеруемого слоя дорог волости, в первой половине 2011 года готовимся реализовать 2 этап.

В данный момент приоритетная задача – утепление многоквартирных домов. Уже заключены договора, готовится необходимая документация. Все зависит от активности жителей, поскольку проектом предусмотрено, что 50% вложений должны быть от владельцев квартир. Всего в поселке 3 таких дома, проект будет применен для двух из них.

Важно, что депутаты понимают, насколько значимо участвовать в проектах. Так в волостях появляется возможность привести в порядок водопроводы, подремонтировать дороги. Ведь своих финансов нет – в волостях катастрофическое положение с бюджетными средствами.

Думаю, нынешний состав депутатов думы, работающая в сегодняшней ситуации, поневоле наберет себе минусы. Не из-за того, что не умеет хозяйствовать, кто так думает – не прав. Минусы оттого, что одни недовольны маленькой зарплатой, другие тем, что где-то вовремя не почищена дорога, и не может доехать автолавка. Изменений к лучшему не приходится ожидать и в этом году – бюджет снова со знаком минус. Предвижу, что через пару лет могут прийти люди, которые скажут о нынешнем руководстве: «Они были такие-сякие, а мы будем лучше». Их прогноз может оправдаться. Только не потому что они будут порядочнее и умнее, а потому что общая экономическая ситуация в государстве улучшится. Ведь не можем мы вечно оставаться в яме, когда-то должен наступить подъем. Посмотрев телевизионные передачи, каждый раз приходит в голову – что-то в этой стране не в порядке, что-то все же надо менять. Не на всех эташих власти продумано все до конца. К сожалению... Хотелось бы стабильности со стороны государства, касающейся сельского хозяйства. Скажем, те же суммы платежей за землю в странах старого Евросоюза в разы превышают суммы, которые получают наши крестьяне. А в магазинах на полках мы видим продукты, как латвий-



Аулейская римско-католическая церковь  
фото Айвара Арицана

ского производства, так и привезенные из других стран – это нечестная конкуренция. Нашему правительству пора проявить патриотизм, и пытаться бороться за свои права на уровне Европейского Союза.

Сегодня хочется сказать спасибо жителям за поддержку. Конечно, бывает, приходится выслушивать обвинения, критику, но все же, позитивных отзывов больше. Спасибо тем землякам, которые, перенося трудности, стараются жить вместе со временем и, несмотря ни на что, гордятся своим родным краем. К сожалению, мы не всегда можем помочь своим людям настолько, насколько они это заслужили».

Записала Эльвира Шкутане

## СПОРТ

### Легкая атлетика

Старты легкоатлетов средней возрастной группы (1996-97 г.р.) на соревнованиях латгальского региона начались уже в ноябре. На спринтерской дистанции 50 м лучшим в Латгалии стал спортсмен из Андзельской волости Александр Лебедев, тренирующийся в Дагде у тренера Краславской спортивной школы Вии Нипере. На открытых соревнованиях Даугавпилсской спортивной школы он победил в беге на 50 м с результатом 6.3 сек. На соревнованиях Илукстской спортивной школы Александр также убедительно победил на дистанции 50 м - 6.4 сек., а в Лудзе в забеге на 60 метров, проиграв победителю из Резекне 0.2 сек., с результатом 7.5 сек. занял второе место. В январе начались старты на соревнованиях государственного масштаба. На молодежном первенстве Риги на дистанции 60 м Александр завоевал 2 место с личным рекордом - 7.82 сек. (электронная фиксация времени) и выполнил норматив 3 спортивного разряда. Хочу напомнить, что с 1 января 2010 года все рекорды в беговых дисциплинах считаются только тогда, если результат зафиксирован электронно. На чемпионате Латвии в беге на 60 метров Александр вышел в главный финал и завоевал бронзовую медаль, повторив свой рекорд - 7.82 сек. В прыжках в длину спортсмен занял 12 место - 5.43 м.

В данной возрастной группе удачно стартовал воспитанник тренера Виктора Бейнаровича - Роланд Шкутан. На соревнованиях в Лудзе он победил в прыжках в высоту - 1.50 м и улучшил свой личный рекорд. На соревнованиях в Екабпилсе в группе «В» Роланд занял 2 место в барьерном беге на 60 метров (10.14 сек.) и выполнил норматив 3 спортивного разряда. К сожалению, в чемпионате Латвии по прыжкам с шестом, где у спортсмена были реальные шансы побороться за любую из медалей, он не участвовал.

### Вольная борьба

28-29 января в Лиепае состоялся чемпионат Латвии по вольной борьбе для взрослых.

Краславские борцы привезли домой 3 золотые медали. У женщин соревнования проходили по круговой системе, и уже пятый раз победу на чемпионате Латвии в весовой категории до 48 кг завоевала Валерия Кугно. Марита Батура опередила всех своих противниц в весовой категории до 63 кг. Алина Димбовская в весовой категории до 51 кг завоевала серебряную медаль.

Чемпионом Латвии среди мужчин в весовой категории до 66 кг стал Олег Савинов, а его брат Дмитрий Савинов в той же весовой категории в финале боролся за третье место, но, к сожалению, из-за полученной травмы он проиграл.

Инесса Умбрашко, заместитель директора спортивной школы

## НАСЕЛЕНИЕ СПРАШИВАЕТ – «ЛАТВЭНЕРГО» ОТВЕЧАЕТ

АО «Латвэнерго» за последние недели получило много писем от жителей с вопросами о новом тарифном плане и его влиянии на домашние хозяйства. В связи с тем, что эти вопросы актуальны для всех клиентов, АО «Латвэнерго» дает пояснение данного тарифного плана.

**Анастасия В. из Даугавпилса спрашивает,** правда ли, что выравнивание тарифа на электроэнергию не повлияет на ее расходы? Она живет в двухкомнатной квартире и в месяц потребляет лишь около 60 кВт/ч.

Поданный в Регулятор тарифный план предусматривает, что на домашние хозяйства, потребляющие менее 1200 кВт/ч в год, выравнивание тарифа на электроэнергию не повлияет. Они будут рассчитываться по текущему тарифу - 8,25 сантимов за кВт/ч. На данный момент предусмотрено, что тарифный план (T1 Стартовый тариф) будет действовать 3 года.

**Айна К. интересуется, как понять систему, согласно которой все домашние хозяйства первые 1200 кВт/ч электроэнергии будут оплачивать по прежнему тарифу?**

Все домашние хозяйства за первые 1200 кВт/ч электроэнергии будут платить по текущему тарифу. Когда будет использовано более 1200 кВт/ч, начнет применяться T1 Основной тариф, т.е. 10,24 сантима за кВт/ч. Это значит, что по новому тарифу домашним хозяйствам не нужно будет платить с первого месяца, а только в том случае, если будет превышено 1200 кВт/ч. Именно от потребления зависит, когда начнется оплата по новому тарифу – в июне, сентябре или, например, только в январе следующего года. В то же время не исключено, что 1200 кВт/ч не будут использованы до апреля следующего года и Основной тариф не будет применен. Каждый год 1 апреля расчет потребления электроэнергии начнется заново, и за первые 1200 кВт/ч электроэнергии плата будет взиматься по текущему тарифу.

**18 февраля в 19.00 в Краславском ДК бал «365 песен о любви».**

Играет группа «Юрис и Янис».

Вход – 1 лат.

**27 февраля, 16.00 в Краславском ДК с программой "Pieci plus"**

группа "Baltie lači".

Стоимость билетов - 3Ls

Виталий П. с семьей проживает в приватизированном доме, среднее потребление электроэнергии в месяц составляет 310 кВт/ч. Поскольку это частный дом, много электроэнергии потребляется бойлером и электроплитой. Он спрашивает, насколько в среднем увеличивается его счета?

Если среднее потребление домашнего хозяйства составляет 101-200 кВт/ч в месяц, а плата в месяц составляет 8,25-16,50 латов, то после изменения тарифа счет домашнего хозяйства увеличится в среднем на 1,10 латов. Удельный вес таких клиентов составляет 29%. Если среднее потребление домашнего хозяйства составляет 201-400 кВт/ч в месяц, а плата в месяц составляет 16,50 - 33 лата, то после изменения тарифа счет домашнего хозяйства увеличится в среднем на 4,36 лата. Удельный вес таких клиентов составляет 16%. Если среднее потребление домашнего хозяйства превышает 400 кВт/ч в месяц, то после изменения тарифа счет домашнего хозяйства увеличится в среднем на 16,34 латов. Удельный вес таких клиентов составляет 6%.

**Виктория Т. с мужем и четырьмя детьми проживает недалеко от Даугавпилса**

пилса в сельском доме. Потребление электроэнергии в год превышает 1200 кВт/ч. Она прочитала, что «Латвэнерго» планирует применять льготы.

АО «Латвэнерго» хотело бы подчеркнуть, что в тарифном плане нельзя выделить отдельные социальные группы, к которым можно применять другой или более низкий тариф, по сравнению с другими клиентами. Это противоречит нормативным актам и директивам ЕК. Единственная возможная дифференциация платы за электроэнергию – согласно потреблению электроэнергии. Однако, учитывая, что уровень доходов жителей все еще сравнительно низок, «Латвэнерго» работает над расширением социальной программы поддержки «Платежные карты за электроэнергию», уже с 1 апреля будут введены карты скидок на электроэнергию для различных групп населения, особенно для многодетных семей.

**Зайга Х. из Екабпилса спрашивает об использовании прибыли предприятия.**

В соответствии с решением Кабинета министров «Латвэнерго», как принадлежащее государству акционерное общество, всю свою прибыль зачисляет в государственный бюджет.

**ЗООМАГАЗИН «НИКА»**  
Краслава, ул. М.Тиргус 7. Т.25929038, 22318011.  
✓ Широкий ассортимент  
✓ Скидка с картой клиента - 5%.

**AUTOSKOOLA  
IMPERIJA**

улица Raiņa 13-304 каб., Краслава  
(вход рядом с магазином "Kristīne")

проводит набор на курсы автоводителей

категория "B"

Обучение-Ls 30

Вождение- Ls 4  
(45 min)

категория "C"

Теория-Ls 39

Вождение - Ls 10  
(45 min)

организационное собрание  
17 февраля 2011 года в 18:00

предварительная запись по телефону:  
29875924, 29570890  
autoimperija@inbox.lv

**Общество «Стариньш» поздравляет членов общества, родившихся в феврале:**

С юбилеем – Эвелину Озолиню,  
С днем рождения – Нину Лазареву,  
Ирину Зукуле.

Подарков, цветов и улыбок прекрасных,  
Пусть вест этот день будет светлым и ясным!

Кабинет здоровья сердца приглашает население города и района бесплатно и без направления врача проверить уровень холестерина и сахара в крови, измерить кровяное давление и определить факторы риска, связанные с сердечно-сосудистыми заболеваниями.

Предварительная запись по телефону - 656 81659.

Время регистрации:  
понедельник, пятница -  
09.00-10.30;  
вторник, среда - 11.00-12.30.

Tulkotāja – Galina Mikulāne

Tirāža - 6000

Iespēsts SIA «Latgales druka»